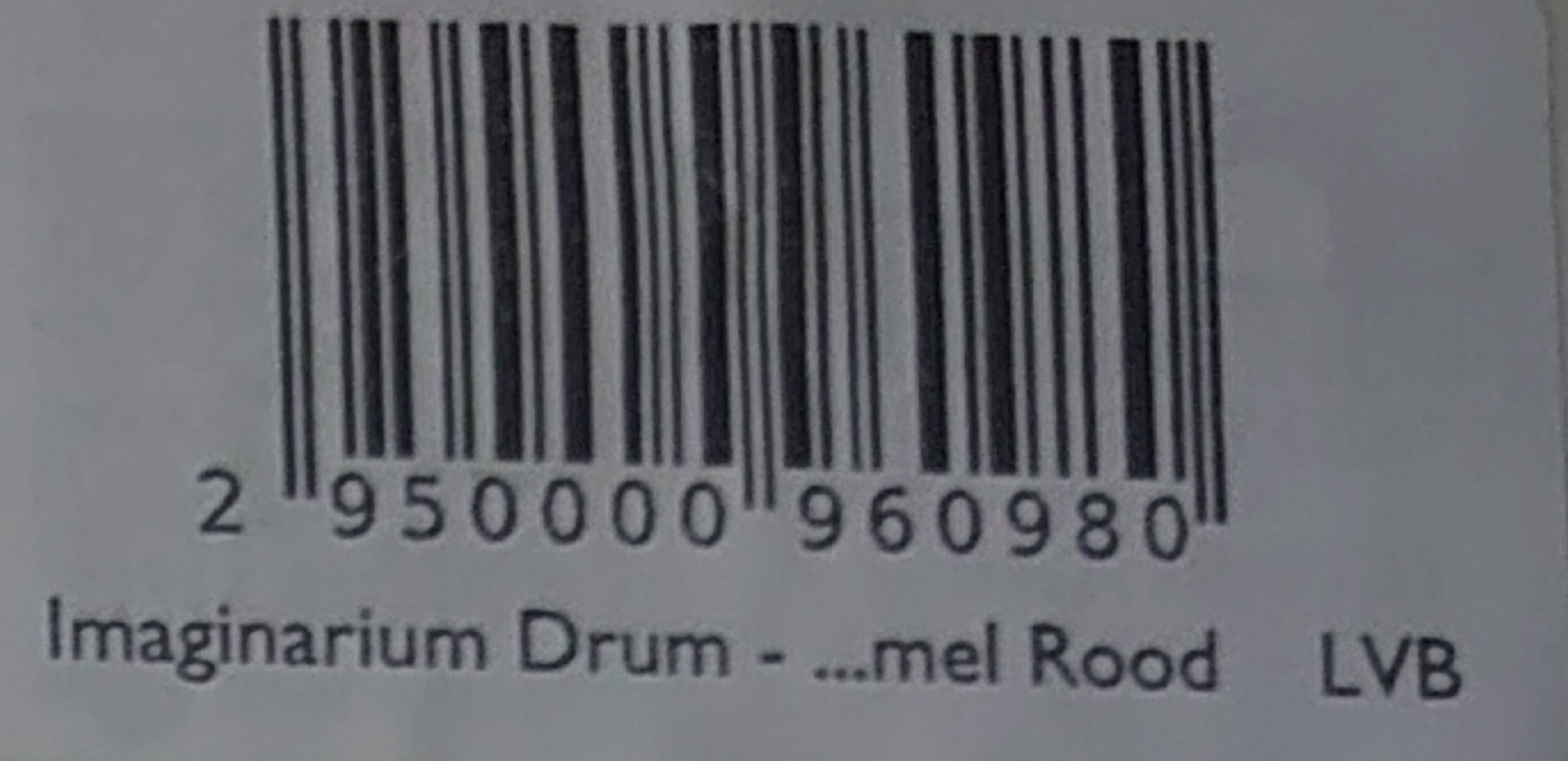
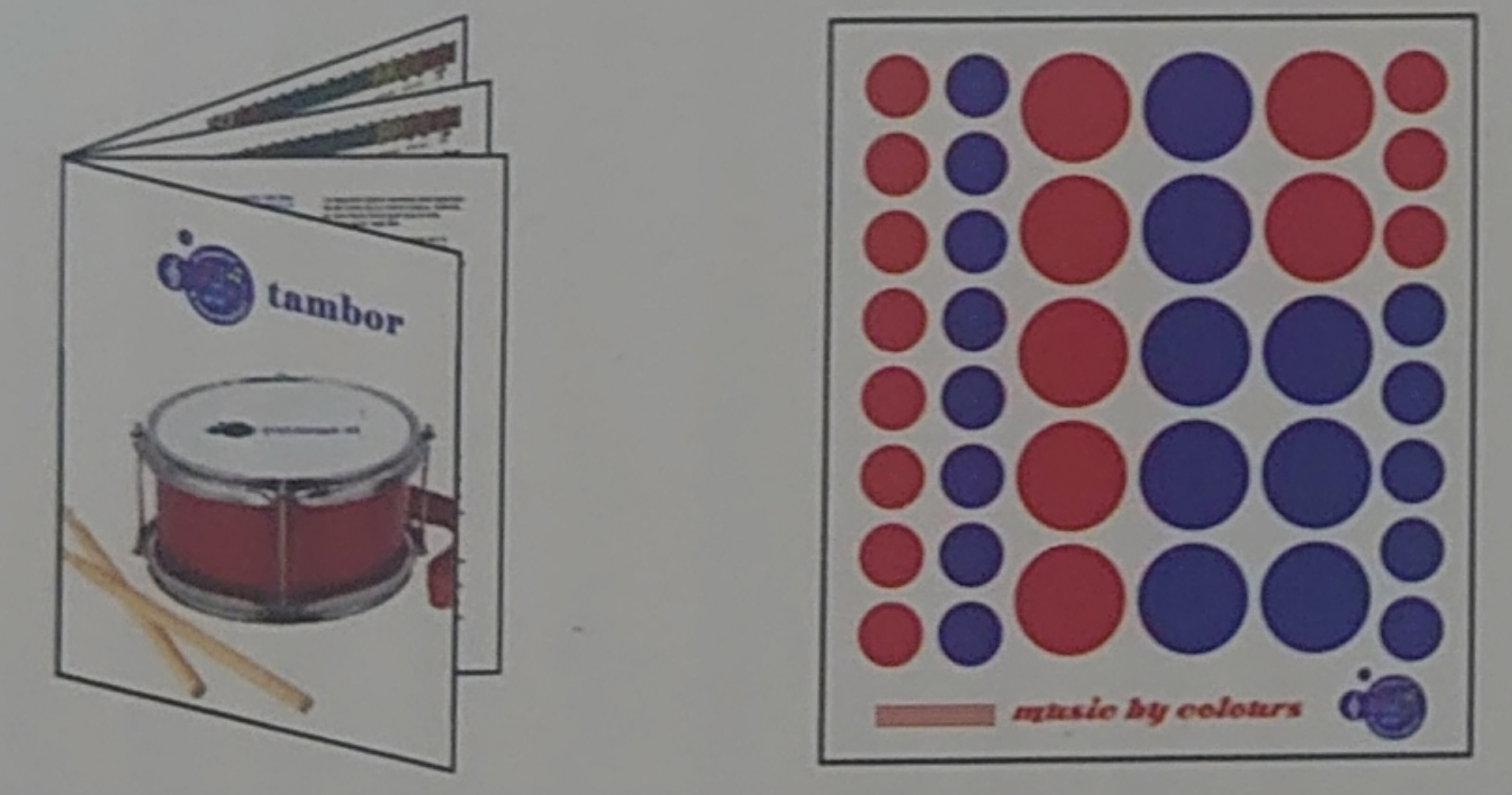


ItsMagical® CONSERVATORY DRUM



(ES) ItsMagical ha creado Conservatory, un método de aprendizaje musical por colores, para hacer más fácil su iniciación musical.
 (EN) ItsMagical has created Conservatory, a musical learning method by colours, to make their musical initiation easier.
 (FR) ItsMagical a créé Conservatory, une méthode d'apprentissage de la musique par le biais des couleurs, pour s'initier plus facilement à la musique.
 (DE) ItsMagical präsentiert Conservatory, eine Musiklernmethode nach Farben, die Kindern den Einstieg in die Musik erleichtert.
 (IT) ItsMagical ha creato Conservatory, un metodo di apprendimento musicale attraverso i colori per rendere più facile l'iniziazione alla musica.
 (PT) ItsMagical criou Conservatory, um método de aprendizagem musical por cores, para tornar mais fácil a sua iniciação musical.
 (RO) ItsMagical a creat Conservatory, o metodă de învățare muzicală pe culori, pentru a le face inițierea în muzică mai ușoară.
 (PL) W ItsMagical stworziliśmy Conservatory, metodę nauki muzyki za pomocą kolorów, aby ułatwić dziecku jego pierwszą doświadczenia muzyczne.
 (TR) ItsMagical, müzik eğitimi başlamak için kolaylaştırmak amacıyla renklerle müzik eğitimi esas alan bir yöntem olan Conservatory'yi geliştirdi.
 (EL) ItsMagical έχει δημιουργήσει το Conservatory, μια μέθοδο μουσικής εκμάθησης με χρώματα, για να κάνει πιο εύκολη τη μύηση στη μουσική.
 (RU) ItsMagical представляет Conservatory: метод обучения по цветам, который значительно упростит начальный период знакомства с музыкальной грамотой.
 (CN) ItsMagical 创建了音乐学院, 一种通过色彩学习音乐的方法, 更容易进行音乐启蒙教育。
 (JP) ItsMagical が、Conservatory を作成。色で音楽を学ぶメソッドで、音楽への入門をもっと簡単に。

ItsMagical اخترت الكونسرفاتيف طريقة تعلم الموسيقى حسب الالوان كي يسهل البدء بتعلم الموسيقى



(ES) Tambor. Método de aprendizaje • (EN) Drum • (FR) Tambour • (DE) Trommel
 • (IT) Tamburo • (PT) Tambor • (RO) Tambur • (PL) Bęben • (TR) Trampet •
 (EL) Τύμπανο • (RU) Барабан • (CN) 鼓 • (JP) ドラム

* (ES) Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento. • (EN) Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. • (FR) Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Corde de grande taille. Risque d'étranglement. • (DE) Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Enthält eine lange Schnur. Erstickungsgefahr. • (IT) Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene una corda lunga. Rischio di strangolamento. • (PT) Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Contém um cordão comprido. Risco de estrangulamento. • (RO) Avertisment. Contraindicat copiilor mai mici de 36 de luni. Conține un cordon lung. Risc de strangulare. • (PL) Ostrzeżenie. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Zawiera długi sznurek. Niebezpieczeństwo uduszenia. • (TR) Uyarı. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uzun sicim. Boğulma tehlikesi. • (EL) Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Περιέχει μακρύ κορδόνι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. • (RU) Внимание. Не рекомендовано для детей младше 36 месяцев. Длинный шнур. Опасность удушья. • (CN) 警告。适用于小于36个月的儿童。长绳。存在被勒住的危险。 • (JP) 警告。36ヶ月未満のお子様によるご使用は、お避けください。長コード。首を絞める危険性があります。 • (AR) حذر ليست ملائمة للأطفال تحت عمر 36 سنوات. حبل طويل خطر الاختناق

(ES) Fabricado en China. Guarde la etiqueta para futuras referencias. Antes de utilizar el producto, retire todo el embalaje, incluidos los lazos, los hilvanes y las etiquetas. Los detalles y colores pueden variar. Atención. Esto no es un juguete.
 (EN) Made in China. Keep the packaging for future reference. Before using the product, remove all packaging, including ties, tacking and labels. Details and colours may vary. WARNING! This is not a toy.
 (FR) Fabriqué en Chine. Conserver l'étiquette pour de futures références. Retirer tout l'emballage avant d'utiliser le produit, y compris les lacets, les faufileurs et les étiquettes. Les détails et les couleurs peuvent varier. Attention, ceci n'est pas un jouet.
 (DE) Hergestellt in China. Etikett bitte aufbewahren. Bitte entfernen Sie vor Gebrauch dieses Produkts die gesamte Verpackung, einschließlich Schlaufen, Heftnähte und Etiketten. Details und Farben können leicht abweichen. Achtung! Dies ist kein Spielzeug.
 (IT) Prodotto in Cina. Conservare l'etichetta per future referenze. Prima di usare il prodotto, rimuovere completamente l'imballaggio, lacci, imbastiture ed etichette comprese. I dettagli e i colori possono variare. Attenzione. Questo non è un giocattolo.
 (PT) Fabricado na China. Guarde a etiqueta para referência futura. Antes de utilizar o produto, retire toda a embalagem, incluídos os laços, fios e etiquetas. Os detalhes e cores podem variar. Atenção. Isto não é um brinquedo.
 (RO) Fabricat în China. Păstrați eticheta pentru referințe viitoare. Înălțurați tot ambalajul înainte de a da copilului jucăria. Înălțurați tot ambalajul înainte de a da copilului produsul. Detaliile și culorile pot varia. AVERTIZARE! Nu este jucărie.
 (PL) Wyprodukowano w Chinach. Proszę zachować etykietę jako przyszłą referencję. Przed użyciem produktu należy zdjąć z niego całe opakowanie, łącznie ze wstawkami, fastygą i metkami. Szczegóły i kolory mogą się różnić. Uwaga. To nie jest zabawka.
 (TR) Çin yapımı. Etiket gerektğinde başurmak üzere saklayınız. Ürünü kullanmadan önce tüm paketleme malzemelerini, ipleri, telleri, etiketleri vb. kaldırınız. Detaylar ve renkler değişiklik gösterebilir. Dikkat. Bu bir oyuncak değildir.
 (EL) Κατασκευάστηκε στην Κίνα. Φυλάξτε την ετικέτα για μελλοντικές αναφορές. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, αφαιρέστε ολόκληρη τη συσκευασία τους φιόκους, τα νήματα και τα ετικέτες. Οι λεπτομέρειες και τα χρώματα ενδέχεται να διαφέρουν. Προσοχή. Το παιχνίδι μόνο προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
 (RU) Изготовлено в Китае. Сохраните этикетку - пригодится в будущем. Перед испол- зованием изделия полностью снять упаков- ку, включая банты, наметку и этикетки. В раскраске и деталях могут быть изменения. Внимание. Это - не игрушка.
 (CN) 中国制造。请保存包装，以备以后参考。使用此产品前请先取下所有包装材料，包括组带、组线和标签。详细资料和颜色各不相同。注意。这不是玩具。
 (JP) 中国製。今後の照会のためにラベルは保管して下さい。商品のご使用にあたっては、事前にリボン・紐、仕付け糸、シールを含むすべての梱包を取り除いてください。詳細と色は変更可能です。注意：これはおもちゃではありません。
 (AR) هذه ليست لعبة

Importado por: Imaginarium, S.A. Plataforma Logística PLA-ZA, C/ Osca, nº4 50197 Zaragoza - España CIF A-50524727
 Para México: ItsMagical México SA de CV R.F.C. IME070705LQ1 Domicilio Fiscal: Paseo de las Lilas No. 92 Locales 39 y 40 Colonia Bosques de las Lomas C.P. 05120 Del. Cuajimalpa México D.F. Tel. +52 581 5813919
 Para Perú: Importado Por Gines S.A.C RUC: 20504498744 Av Conquistadores 1202 - San Isidro Reg. Importador N° 00240-07-jue-digesa Autorización Sanitaria N° 0422-2013/DIGESA/SA Autorización Sanitaria N° 0773-2013/DIGESA/SA Autorización Sanitaria N° 0865-2013/DIGESA/SA Autorización Sanitaria N° 1474-2013/DIGESA/SA
 Para Argentina: Importado por Making Dreams, S.A. Av. Las Heras 3004, Piso 8° Depto. A 1425-BAS-Argentina Cult. 30-70734998-7
 Para Venezuela: Importado por "COSAS DE NIÑOS C.A.", RIF J-31019875-6
 Para Uruguay: FICOPEL S.A. RUC 214961130019 21 de Septiembre 2840 (11300) Montevideo - Uruguay
 Para Colombia: Importado por: IMAGINA DE COLOMBIA S.A.S Camera 4 N° 73-71 BOGOTÁ - COLOMBIA NIT 830.009.788.1 Tel. 571-7004963
 Importer: 冠嶺崗 ItsMagical Hong Kong Limited 11/F, Saxon Tower, 7 Cheung Shun Street, Cheung Sha Wan, Kowloon, Hong Kong 香港九龍長沙灣長順街7號西嶺中心11樓 Tel.: (852)-2368 2088
 Pentru Romania: SC TRITEX DESIGN SRL Str. Daniel Ciugureanu nr 39 Sect. 1, 012196, Bucuresti Tel: +4021 311 55 36 Email: contact@kara.ro
 За България: Вентас ЕООД, София 1504 ул. Шема 44, тел. 02 874 11 25
 Importör в РФ и уполномоченная организация по претензиям от потребителей: ЗАО «Кордан», кр. адрес: Россия, 105688, г. Москва, ул. Челябинская, д. 19, стр.4, офис 3, факт. адрес: Россия, 109004, г. Москва, Пестовский переулок д. 18, строение 1, телефон/факс: (495) 783-65-22